

neudoerfler

# Pflege- & Reinigungsempfehlungen



Neudoerfler Office Systems GmbH    T +43 2622 77444  
Kom.-Rat Karl Markon-Straße 530    F +43 2622 77444 9  
7201 Neudörfel    E bueromoebel@neudoerfler.com  
Österreich    W www.neudoerfler.com

Firmenbuchgericht: Eisenstadt, FN 125768d, DVR: 11592, UID: ATU20952707

Disclaimer: Neudoerfler gehört gemeinsam mit Bene und Hali zu einem der leistungsfähigsten Büromöbelkonzerne Europas. Aufgrund unseres hohen Qualitätsanspruches verbinden uns gemeinsame Vorgaben und Richtlinien. Um konzernweit einheitliche Standards gewährleisten zu können, kommt es zum Informationsaustausch zwischen Neudoerfler, Bene und Hali. Daraus ergeben sich Effizienz- und Synergieeffekte zu beiderseitigem Nutzen.

## Inhaltsverzeichnis

1.	Vermeidung von Flecken und Kratzern auf Möbel-Oberflächen .....	4
2.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für melaminharzbeschichtete Oberflächen .....	5
2.1	Leichte, frische Verschmutzung .....	5
2.2	Vermeidung von Schlierenbildung.....	5
2.3	Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit.....	6
2.4	Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen .....	6
3.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für lackierte furnierte Holzoberflächen .....	7
3.1	Leichte, frische Verschmutzung .....	7
3.2	Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit.....	8
3.3	Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen .....	8
3.4	Entfernung von leichten Kratzern aus offen-/geschlossenporigen Furnieroberflächen .....	8
4.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Hochglanz-Oberflächen .....	9
5.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Kanten der Spanplatte .....	9
6.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Nanotec-Oberflächen.....	9
6.1	Übliche Pflege.....	10
6.2	Besondere Pflege .....	10
6.3	Generelle Information .....	10
6.4	Reparaturhinweise für Nanotec-Oberflächen .....	12
6.4.1	Bei leichten Kratzern und Beschädigungen der Oberfläche.....	12
6.4.2	Bei tieferen Kratzer und schwereren Beschädigungen der Oberfläche .....	13
7.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Lackoberflächen.....	14
7.1	Leichte, frische Verschmutzung .....	14
7.2	Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit.....	14
7.3	Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen .....	14
8.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Metalloberflächen.....	15
9.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Chrom Oberflächen.....	15
10.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Stoffe.....	16
10.1	Hinweise zum Detachieren (Fleckenentfernen): .....	16

# neudoerfler

10.2	Sonderbehandlungen .....	16
10.2.1	Druckstellen .....	16
10.2.2	Elektrostatische Aufladung .....	16
11.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Lederoberflächen .....	17
12.	Tipps bei Ölflecken auf Wolle .....	17
13.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Glasoberflächen .....	18
13.1	Grundregeln für das Reinigen von Glasoberflächen .....	18
13.2	Pflege von satinierten und sandgestrahlten Glasoberflächen .....	19
13.3	Pflege von Spiegeln.....	19
13.4	Pflege von entspiegelten Glasoberflächen .....	19
13.5	Reinigungsübersicht von Glas .....	20
14.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für Akustikelemente (Acoustic-Lightboard®, Acoustic-CompactBoard®) .....	21
15.	Pflege- und Reinigungsempfehlung für die Führungsbahn bei Möbeln mit Möbelrollen .....	22
16.	Schlussanmerkung .....	23

## 1. Vermeidung von Flecken und Kratzern auf Möbel-Oberflächen

Vermeiden Sie Wasser-Ringe, die Trinkgefäße (Gläser, Becher, Tassen, Kannen u. a.) hinterlassen können. Verschüttete Flüssigkeiten auf der Oberfläche, insbesondere im Kanten- / Leimfugenbereich, sollten unverzüglich getrocknet werden. Bitte weisen Sie Ihr Reinigungspersonal darauf hin, dass nass bzw. zu feucht gewischte Oberflächen nachzutrocknen sind. Vermeiden Sie es, dass offene Filzstifte, Stifte mit dokumentenechtem Tinten- und Füllfederhalter auf den Oberflächen Flecken verursachen können, da diese sehr schwer zu beseitigen sind. Grundsätzlich sollten frische / neue Flecken sofort einer Reinigung unterzogen werden, da sie wesentlich leichter und somit meistens vollständig entfernbar sind. Benutzen Sie eine Schreibtischauflage, um Holz / lackierte Furnieroberflächen vor Kratzern zu schützen. Darüber hinaus empfehlen wir bei Einsatz von Laser-Mäusen und herkömmlichen Mäusen ein Mousepad zur Vermeidung von Oberflächenbeschädigungen (auch bei Melaminoberflächen) zu verwenden. Heben Sie Gegenstände möglichst an, wenn Sie sie versetzen / entfernen wollen. Denn die meisten Kratzer entstehen, wenn harte Gegenstände (Aktenkoffer; schwere Ordner u. a.) über Holz / lackierte Furnieroberflächen und Melaminoberflächen geschoben oder gezogen werden.

## 2. Pflege- und Reinigungsempfehlung für melaminharzbeschichtete Oberflächen

Neudoerfler Büromöbeloberflächen bedürfen wegen ihrer widerstandsfähigen und hygienischen, dichten Oberflächen keiner besonderen Pflege. Die Oberflächen sind im Allgemeinen leicht zu reinigen. Dies gilt auch für strukturierte Oberflächen.

Zu empfehlende Reinigungsanwendungen bei unterschiedlichen Verschmutzungsgraden:

### 2.1 Leichte, frische Verschmutzung

- Mit Papierwischtüchern, weichen, sauberen Tüchern (trocken/feucht) oder Schwamm reinigen.
- Bei einer Feuchtwischung ist mit einem saugfähigen Papierwischtuch oder Mikrofasertuch nachzutrocknen.

#### Bei Flecken/Verschmutzungen von:

- Füllfederhaltern
- Kaffee/Tee
- Wasser
- Sohlenabdrücken
- Schwarzem/farbigem Kugelschreiber (nicht dokumentenecht)

mit einfachem Seifenwasser (Schmier- oder Kernseife) und mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

### 2.2 Vermeidung von Schlierenbildung

Schlieren entstehen häufig durch das Reinigen mit organischen Lösungsmitteln in Verbindung mit kaltem Wasser und mehrfach gebrauchten Wischtüchern oder Fensterledern. Um alle Reinigungen schattierungs- oder schlierenfrei durchzuführen empfiehlt es sich, mit warmem Wasser feucht nachzuwischen. Im Anschluss ist die Oberfläche mit handelsüblichen Papierwisch- oder Mikrofasertüchern nachzutrocknen. Sollten dennoch Schlieren auf der Oberfläche vorhanden sein, so können diese mit Fensterreinigungsmittel entfernt werden (z. B. „Glas Effekt“ der Fa. Hagleitner; Bitte beachten Sie die Anwendungsempfehlungen und Sicherheitsdatenblätter des von Ihnen eingesetzten Reinigungsmittels).

## 2.3 Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit

Reinigung mit warmem Wasser, sauberem Putzlappen, Mikrofasertuch oder weichem Schwamm. Handelsübliche Haushaltsreinigungsmittel, Schmierseife oder Kernseife **ohne** scheuernde Bestandteile verwenden. Anschließend mit reinem Wasser feucht nachwischen und das Reinigungsmittel restlos entfernen, um Schlierenbildung zu vermeiden. Mit saugfähigen, sauberen Wisch- oder Papiertüchern ist die Oberfläche nachzutrocknen.

### Bei Flecken/Verschmutzungen von

- Filzstift auf Wasserbasis
- Fett

empfehlen wir, bei Melaminoberflächen, mit warmem Seifenwasser (handwarm) und einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

Lassen sich Flecken auf Melaminoberflächen (wie bspw. dokumentenechter Kugelschreiber, Filzstift, Bleistift, Stempelfarbe) nicht entfernen, so empfehlen wir die Reinigung mit „Fala Torpedo“ der Firma Fala (Deutschland) (Bitte beachten Sie die Anwendungsempfehlungen und Sicherheitsdatenblätter des von Ihnen eingesetzten Reinigungsmittels). Dieser ist aber vorab auf einer nicht sichtbaren Stelle oder einsehbarer Stelle mit Vorversuchen zu überprüfen. Bei Reinigungseinsatz bitte sofort mit einem feuchten weichen Tuch (klares Wasser) nachwischen und anschließend mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Der Reiniger Fala Torpedo darf nur für Oberflächen aus Melamin (oder Glas, Stein, und Kunststoff) eingesetzt werden. Bitte reinigen Sie niemals damit Oberflächen, die offenporig oder geschlossenporig furniert sind oder einen Strukturlack aufweisen.

## 2.4 Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen

- Schleifende und scheuernde Mittel (Scheuerpulver, Putzschwämme mit rauer Seite, Stahlwolle)
- Poliermittel, Waschmittel, Möbelputzmittel, Bleichmittel
- Reinigungsmittel mit starken Säuren und stark sauren Salzen
- Dampfreinigungsgerät

## 3. Pflege- und Reinigungsempfehlung für lackierte furnierte Holzoberflächen

Bitte bedenken Sie, dass Holz / Furnier ein Naturprodukt ist und daher Farb- und Strukturunterschiede im Holz auftreten können. Dies ist kein Reklamationsgrund, sondern beweist die Echtheit des Holzes. Die Struktur des Holzes und der natürliche Wuchs werden durch die Lackbeschichtung im Charakter erhalten. Die Lackbeschichtung verhindert, dass es durch Eindringen von Schmutz und / oder Flüssigkeiten in die Holzstruktur zu Vergrauungen kommt. Die Kratzfestigkeit unserer lackierten Furnieroberflächen, die statistisch abgesichert permanent in unserem Labor überprüft werden, weist einen Wert von 1,1 N (Newton) auf. Die erforderlichen Kratzfestigkeitswerte sind in den Normen EN 438-2; ÖNORM A 1605-12 geregelt. Die lackierten Oberflächen müssen hierbei einen Wert zwischen 1,0 N und 1,4 N aufweisen.

Neudoerfler furnierte Büromöbeloberflächen sind durch einen UV-härtenden Acryllack geschützt.

Bei **offenporig lackierten Furnieroberflächen** (Eiche und Nuss) ist die Verwendung von Holz- / Möbelpolituren (bspw. „Neupol hell“ oder „Neupol dunkel“) bei wiederholender Reinigung zu vermeiden. Diese legen sich in die offenen Poren, verschließen sie und lassen die Oberfläche nach einiger Zeit speckig aufglänzen. Das gewünschte seidenmatte und offenporige Furnierbild wird so ruiniert.

Bei **geschlossenporig lackierten Furnieroberflächen** (Buche und Ahorn) können handelsüblich erhältliche Möbelpolituren verwendet werden. Sie füllen feinste Kratzer im Lack auf und decken diese relativ gut ab. Auch hier ist ein stärkerer Glanz der Oberfläche kaum zu vermeiden.

Am schädlichsten für lackierte Holzoberflächen sind Wasser und andere Flüssigkeiten. Diese sollten so rasch wie möglich mit einem trockenen Papierwischtuch oder einem saugfähigen Tuch entfernt werden.

Für die regelmäßige Pflege empfehlen wir vor allem Abwischen mit einem trockenen, weichen und nicht fasernden Tuch in die Faserrichtung. Neben der Verwendung eines solchen Staubtuches können die Flächen zur Entfernung von Fingerabdrücken und anderen Verunreinigungen wie folgt behandelt werden:

### 3.1 Leichte, frische Verschmutzung

- Mit Papierwischtüchern, weichen, sauberen Tüchern (trocken/feucht) oder Schwamm reinigen.
- Bei einer Feuchtwischung ist mit einem saugfähigen Papierwischtuch oder Ledertuch nachzutrocknen.

## **3.2 Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit**

Reinigung mit warmem Wasser, sauberem Putzlappen oder weichem Schwamm. Verwenden Sie handelsübliche Haushaltsreinigungsmittel, Schmierseife oder Kernseife, Pril oder gleichwertige Produkte ohne scheuernde Bestandteile (niedrige Spülmittel-Dosierung).

Anschließend mit einem Ledertuch feucht nachwischen und das Reinigungsmittel restlos entfernen. Wesentlich ist dabei, dass die Oberflächen anschließend mit einem saugfähigen, sauberen Tuch trockengewischt werden.

## **3.3 Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen**

- Schleifende und scheuernde Mittel (Scheuerpulver, Putzschwämme mit rauer Seite, Stahlwolle)
- Poliermittel, silikonhaltige Polituren, Waschmittel, Möbelputzmittel, Bleichmittel
- Reinigungsmittel mit starken Säuren und stark sauren Salzen bzw. mit Zusätzen von Ammoniak („Salmiakgeist“), Alkohol oder Weichmachern
- Dampfreinigungsgerät

## **3.4 Entfernung von leichten Kratzern aus offen-/geschlossenporigen Furnieroberflächen**

Hierzu empfehlen wir den Einsatz der Polituren von „NEUPOL“ (Neupol hell; Neupol dunkel) der Firma Regema (Österreich) (Bitte beachten Sie die Anwendungsempfehlungen und Sicherheitsdatenblätter des von Ihnen eingesetzten Reinigungsmittels). Sie sollten die Möbelpolituren höchstens 2-3-mal pro Jahr anwenden, da sonst die Oberfläche auf Dauer ein speckiges Erscheinungsbild erhält.

## 4. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Hochglanz-Oberflächen

Hochglänzende Fronten sind hervorragend zu reinigen, da ihre Oberfläche komplett geschlossen ist. Anhaftende Verunreinigungen lassen sich ohne Kräfteinwirkung und gänzlich ohne chemische Reiniger säubern. Die zur Reinigung eingesetzten Tücher oder Schwämme müssen extrem sauber sein und dürfen keine mineralischen Verschmutzungen (Sand- / Staubkörner) aufweisen, da sonst die Oberfläche zerkratzt wird. Die Oberfläche darf nur mit einer leichten Seifenlösung gereinigt werden. Scharfe, scheuernde Reinigungsmittel und alkoholhaltige Glasreiniger gefährden die Oberfläche. Auch ein Mikrofaser Tuch kann bedenkenlos verwendet werden. Wird während des Reinigungsvorgangs viel Staub aufgenommen, so sind die Tücher / Schwämme ständig zwischenzureinigen / auszuspülen. Jeder Reinigungsvorgang ruft mikroskopisch kleine Gebrauchsspuren hervor, die je nach Lichteinfall und Farbe wenig oder mehr auffallen. Dies stellt keine Minderung des Gebrauchswerts dar und ist, wie bei allen hochglänzenden Oberflächen (wie bspw. beim KFZ) auf Dauer nicht zu vermeiden. Derartige Gebrauchsspuren können somit nicht reklamiert werden.

## 5. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Kanten der Spanplatte

- Bei ABS-Kanten und Schichtstoffkanten gelten dieselben Empfehlungen wie bei melaminbeschichteten Oberflächen.
- Furnierkanten sind gleich handzuhaben wie lackierte Oberflächen.
- Wachsbeschichteten Kanten sind nur mit einem trockenen Tuch zu säubern. Auf keinen Fall eine Flüssigkeit verwenden!

## 6. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Nanotec-Oberflächen

Die Oberfläche Nanotec nutzt Nanotechnologie und eine neue Generation Harze, die von Arpa Industriale entwickelt wurden. Dank dieser Technologie bietet diese Oberfläche besondere Eigenschaften: Neben besonders mattem Aussehen und einem samtig weichen Anfühlen besticht sie durch eine Anti-Fingerabdruck-Eigenschaft und der Möglichkeit zur thermischen Reparatur von Kratzern. Dieses innovative Material ist einfach zu reinigen und benötigt keine besondere Pflege. Vielmehr ist es sehr viel einfacher zu reinigen als herkömmliche Schichtstoffe und ist resistent gegen Schimmel. Es ist antibakteriell und antistatisch, abriebfest und besonders kratzfest. Weiters hat diese Oberfläche eine besonders hohe Resistenz gegen Chemikalien und Lösemittel und kann daher mit allen üblichen Haushaltsreinigern in Kontakt kommen.

# neudoerfler

## 6.1 Übliche Pflege

Nanotec sollte regelmäßig gereinigt werden, benötigt aber keine besondere Pflege. Einfaches Wischen mit einem feuchten Tuch reicht aus. Alle haushaltsüblichen Reiniger oder Desinfektionsmittel eignen sich perfekt zur Reinigung. Besonders gute Ergebnisse der Reinigung erzielt man mit dem Einsatz eines Schmutzradierers und etwas Glasreiniger.

## 6.2 Besondere Pflege

Im Falle einer starken Verschmutzung, die sich nicht mit haushaltsüblichen Reinigern entfernen lässt, empfehlen wir die Reinigung mit Aceton. Im Falle von Kratzern empfehlen wir die Beseitigung durch einen Schmutzradierer oder ein Bügeleisen (siehe Folgeseiten).

## 6.3 Generelle Information

- Obwohl die Oberfläche sehr beanspruchbar ist, sollte niemals mit Reinigern mit scheuernden Substanzen bzw. Schwämmen aus scheuerndem Material gearbeitet werden. Bitte auch keine Stahlwolle zur Reinigung benutzen.
- Reiniger mit hohem Anteil an Säure sollten nicht eingesetzt werden, da diese Flecken hinterlassen können.
- Lösemittel sollten nur mit einem sauberen Tuch verwendet werden. Eventuelle Streifen können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
- Bitte keine Möbelpolitur oder Reiniger auf Wachsbasis verwenden, da diese eine klebrige Oberfläche hinterlassen können, die leichter verschmutzt.
- Nanotec ist ein Material für die Innenanwendung.

# neudoerfler

<b>Verschmutzung</b>	<b>Empfohlene Reinigung</b>
Sirup, Fruchtsaft, Milch, Tee, Kaffee, Wein, Seife, Farbe	Feuchter Schwamm
Tierische Fette, Soßen, trockenes Blut, eingetrockneter Alkohol, Ei	Schwamm mit kaltem Wasser oder Haushaltsreiniger
Klebstoff, eingetrocknete Bio-Abfälle, Kaugummi	Schwamm mit heißem Wasser und Haushaltsreiniger
Haarspray, Speiseöl, Wachs, Kugelschreiber, Make-up, Edding, Graffiti	Alkohol oder Aceton mit einem feuchten Tuch
Nagellack, Graffiti	Aceton mit einem feuchten Tuch
Synthetische Ölfarben	Nitroverdünner mit einem feuchten Tuch
Neopren Kleber	Trichloräthan mit einem feuchten Tuch
Silikonreste	mit Holz- oder Plastikspachtel vorsichtig abkratzen ohne die Oberfläche zu beschädigen
Kalk	Reiniger mit max. 10%igem Anteil Essig- oder Zitronensäure

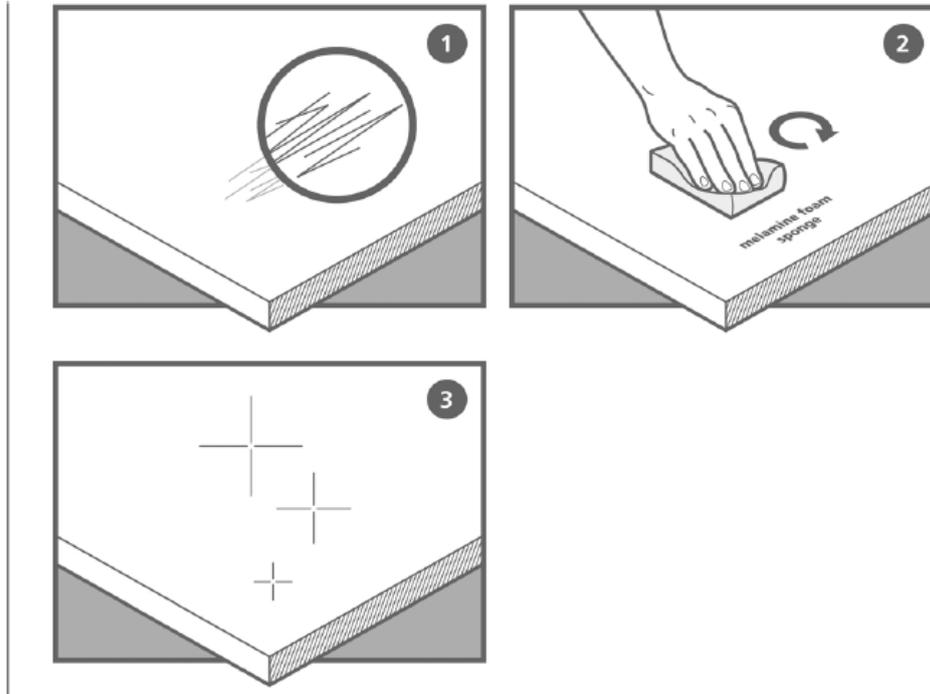
# neudoerfler

## 6.4 Reparaturhinweise für Nanotec-Oberflächen

Bei Nanotec-Oberflächen kann je nach Grad der Beschädigung mit Schmutzradierer oder Bügeleisen gearbeitet werden.

### 6.4.1 Bei leichten Kratzern und Beschädigungen der Oberfläche

#### REPARATUR MIT SCHMUTZRADIERER

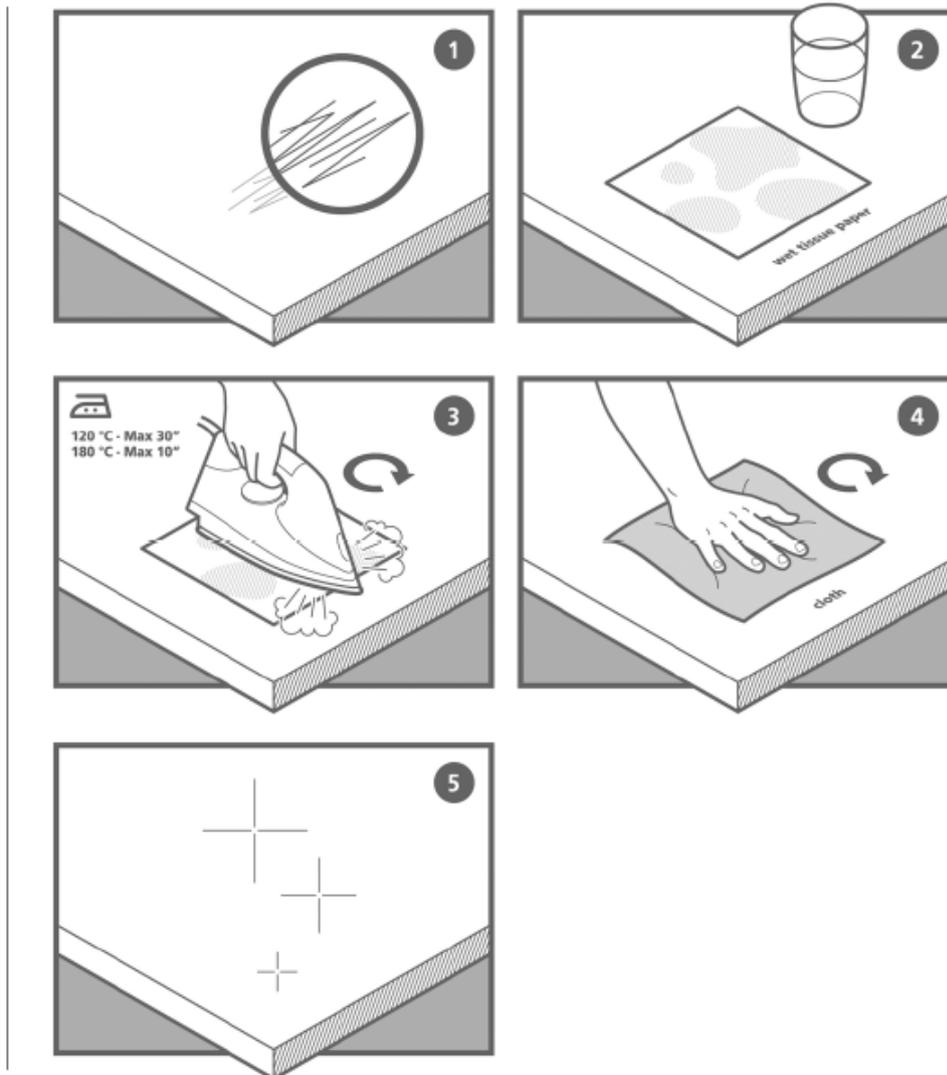


**Tipp:** Den Schmutzradierer im Uhrzeigersinn anwenden.

# neudoerfler

## 6.4.2 Bei tieferen Kratzer und schwereren Beschädigungen der Oberfläche

### REPARATURANLEITUNG BÜGELEISEN



#### **Tipp:**

Feuchtes Seidenpapier auflegen und mit dem Bügeleisen im Uhrzeigersinn bügeln, danach mit einem Tuch im Uhrzeigersinn nachwischen

**Bitte unbedingt beachten:** Bei Verleimung mit PVA Leim (Weißleim) muss aufgrund der geringeren Hitzebeständigkeit des Leims von max. 80 Grad Celsius das Bügeleisen warm bis maximale Temperatur von 70 Grad Celsius benutzt werden.

## 7. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Lackoberflächen

Neudoerfler lackierte Büromöbeloberflächen sind durch lösemittelbasierten, aromatenfreien 2K-Möbel-Polyurethanpigment-Lack mit sehr guter mechanischer und chemischer Widerstandsfähigkeit geschützt.

Am schädlichsten für lackierte Holzoberflächen sind Wasser und andere Flüssigkeiten. Diese sollten so rasch wie möglich mit einem trockenen Papierwisch Tuch oder einem saugfähigen Tuch entfernt werden.

Für die regelmäßige Pflege empfehlen wir vor allem Abwischen mit einem trockenen, weichen und nicht fasernden Tuch in die Faserrichtung. Neben der Verwendung eines solchen Staubtuches können die Flächen zur Entfernung von Fingerabdrücken und anderen Verunreinigungen wie folgt behandelt werden:

### 7.1 Leichte, frische Verschmutzung

- Mit Papierwischtüchern, weichen, sauberen Tüchern (trocken/feucht) oder Schwamm reinigen.
- Bei einer Feuchtwischung ist mit einem saugfähigen Papierwisch Tuch oder Ledertuch nachzutrocknen.

### 7.2 Normale Verschmutzung d. h. längere Einwirkungszeit

Reinigung mit warmem Wasser, sauberem Putzlappen oder weichem Schwamm. Verwenden Sie handelsübliche Haushaltsreinigungsmittel, Schmierseife oder Kernseife, Pril oder gleichwertige Produkte **ohne** scheuernde Bestandteile.

Anschließend mit einem Ledertuch feucht nachwischen und das Reinigungsmittel restlos entfernen. Wesentlich ist dabei, dass die Oberflächen anschließend mit einem saugfähigen, sauberen Tuch trockengewischt werden.

### 7.3 Reinigungsmittel, welche auf keinen Fall verwendet werden sollen

- Schleifende und scheuernde Mittel (Scheuerpulver, Putzschwämme mit rauer Seite, Stahlwolle)
- Poliermittel, Waschmittel, Möbelputzmittel, Bleichmittel
- Reinigungsmittel mit starken Säuren und stark sauren Salzen
- Dampfreinigungsgerät

## 8. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Metalloberflächen

**Aluminium (eloxiert):** Die Oberflächen können mit einem sehr leicht verdünnten Spülmittel (in Wasser) gereinigt werden. Bitte setzen Sie keine chlorhaltigen Reiniger ein. Hierbei ist die Oberfläche vorsichtig abzureiben / abzuwischen. Wir empfehlen den Einsatz von sauberen, weichen Tüchern oder weichen, nicht kratzenden Schwämmen. Danach ist die Oberfläche mit einem fusselfreien, sauberen Tuch zu trocknen. Bei stark verschmutzten Oberflächen empfehlen wir den Einsatz von speziellen Eloxalreinigern.

**Aluminium (pulverbeschichtet):** Die Oberflächen können bei leichten Verschmutzungen genauso gereinigt werden, wie beim eloxierten Aluminium. Bei starken Verschmutzungen können spezielle Lackreiniger und Polituren eingesetzt werden.

## 9. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Chrom Oberflächen

Die Oberflächen können mit einem feuchten, weichen Tuch oder einem sehr leicht verdünnten Spülmittel (in Wasser) gereinigt werden. Hierbei ist die Oberfläche vorsichtig abzureiben / abzuwischen. Wir empfehlen den Einsatz von sauberen, weichen Tüchern oder weichen, nicht kratzenden Schwämmen. Danach ist die Oberfläche mit einem fusselfreien, sauberen Tuch zu trocknen. Bitte setzen Sie keinesfalls chlorhaltige Reiniger oder Säuren (z.B. Salzsäure) ein.

## 10. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Stoffe

Die Stoffe aus den Neudoerfler Kollektionen bedürfen keiner besonderen Pflege. Allerdings setzt sich auf den Stoffoberflächen genau so viel Staub ab, wie auf allen anderen Möbelflächen im Büro. Durch regelmäßigen Einsatz eines Staubsaugers mit geeigneter Saugvorrichtung kann die Lebensdauer der Stoffe wesentlich verlängert werden.

### 10.1 Hinweise zum Detachieren (Fleckenentfernen):

- Flecken lassen sich prinzipiell am besten entfernen, solange sie noch frisch sind und noch nicht in das Faserinnere eingedrungen sind. Meist reicht dann ein saugfähiges Schwammtuch oder Ähnliches, um sie schnell zu entfernen. Bereits eingetrocknete Flecken müssen detachiert werden.
- Beim Detachieren niemals stark reiben. Um Hofbildung zu vermeiden, mit einem sauberen, saugfähigen Tuch vom Fleckenrand zur Mitte reiben.
- Bei kleineren Flecken genügt leichtes Klopfen mit einer benetzten Bürste oder einem angefeuchteten Schwamm. Beim Arbeiten mit angefeuchtetem Schwamm bzw. Trockenschaum ist darauf zu achten, dass der Stoff nur angefeuchtet und nicht nass wird. Nach der Reinigung sollte unbedingt auf eine vollkommene Austrocknung geachtet werden. Dabei ist die Einwirkung von Hitze zu vermeiden.

### 10.2 Sonderbehandlungen

Sonderbehandlungen sind bei Druckstellen und elektrostatischer Aufladung notwendig.

#### 10.2.1 Druckstellen

Eine Entfernung von Druckstellen ist mit Dampf möglich, z.B. mit einem Dampfbügeleisen, das jedoch den Stoff auf keinen Fall berühren darf. Durch diese Behandlung richtet sich der Pol bzw. Flor wieder auf.

#### 10.2.2 Elektrostatische Aufladung

Bei geringer Luftfeuchtigkeit, z. B. während der Heizperiode im Winter, kann es zu elektrostatischer Aufladung kommen. Wenn die Luftfeuchtigkeit nicht erhöht werden kann, empfiehlt es sich, eine Lösung mit 2 g Kochsalz/Liter aufzusprühen.

## 11. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Lederoberflächen

Leder ist eine natürlich gewachsene Haut. Es wird erst durch Gerbprozesse zu einem „Werkstoff“. Jede Haut ist ein Unikat und kann Naturmerkmale wie Mückenstiche oder kleine Vernarbungen aufweisen. Diese Naturmerkmale sind kein Reklamationsgrund, sondern beweisen die Echtheit und Wertigkeit des Leders.

Leder verändert sich stets während seiner Nutzungs- / Gebrauchsphase. Hierbei setzt die Oberfläche eine Patina an, die auch ein Merkmal für Wertigkeit ist. Die Patina ist naturgegeben; somit nicht beeinflussbar und stellt daher auch keinen Reklamationsgrund dar. Lederoberflächen können durch Staub, Schmutz, Flecken von Wasser, Kaffee oder Sonstigem verunreinigt werden. Es dürfen keinesfalls Chemikalien, Haushaltsreiniger oder andere, aggressive Reinigungsmittel eingesetzt werden, da das Leder damit geschädigt wird. Vermeiden Sie, dass Leder direktem Sonnenlicht oder direkter, hoher Hitzebestrahlung ausgesetzt wird. Vermeiden Sie eine über einen längeren Zeitraum anhaltende zu geringe Luftfeuchtigkeit, damit das Leder nicht austrocknet. Vermeiden Sie, dass Öle, Fette, Schmierstoffe und andere Flüssigkeiten die Lederoberfläche verunreinigen.

Entfernung von Staub erfolgt mit einem weichen, trockenen Wolltuch mit leichten, kreisenden Bewegungen. Auch der behutsame Einsatz eines Staubsaugers ist möglich. Bei leichten Verschmutzungen wird das Leder generell nur mit einem leicht feuchten, weichen Tuch oder einer ganz leichten Seifenlauge / Feinwaschmittellösung gereinigt, die auch der menschlichen Haut nicht schadet. Bitte nie mit zu viel Feuchtigkeit arbeiten. Achten Sie darauf, dass die gesamte Lederoberfläche des Möbels gleichmäßig gereinigt wird. Bei starker Verschmutzung niemals stark auf dem Leder reiben, sondern zur Fleckmitte hin den Schmutz vorsichtig abtragen.

Bitte mit leicht feuchtem Tuch nachwischen, sodass keine Seifen- oder Feinwaschmittellrückstände am Leder zurückbleiben. Vor der Benutzung muss das Leder wieder trocken sein. Unsere Lederlieferanten empfehlen für die Reinigung spezielle Pflegemittel (Cleaner / Balsam), welche nur lt. Pflegeanleitung angewendet werden dürfen. Informationen bzw. Unterlagen dazu erhalten Sie von Ihrem Neudoerfler Kundenberater.

## 12. Tipps bei Ölflecken auf Wolle

Vorsichtig mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetzten Lappen reinigen. Anschließend ein mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Spülmittel nach Dosieranweisung auf der Flasche zugeben. Eine goldene Regel: Entfernen Sie den Fleck immer so schnell wie möglich.

## 13. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Glasoberflächen

Da zahlreiche Faktoren Beschädigungen auf Glasoberflächen herbeiführen können (mechanisch, chemisch u.a.), können Schutzmaßnahmen vor Ort erforderlich sein. Glas ist bspw. dann zu schützen, wenn Schweiß- / Schleifarbeiten durchgeführt werden, um ein Auftreffen von Schweißperlen auf der Glasoberfläche zu vermeiden. In gleicher Weise sind Oberflächenverätzungen durch Chemikalien zu vermeiden, die bspw. in Reinigungsmitteln enthalten sein können. Insbesondere über einen längeren Zeitraum wird die Glasoberfläche dann beschädigt / verätzt, wenn das Glas mit Erdalkalien oder sauren Lösungen in Berührung kommt. Dies gilt auch bei frischem Beton, Putz, Kalk u.v.m. Daher ist das Glas auch bei Umbauphasen zu schützen bzw. permanent zu reinigen. Abrasive Werkzeuge, Rasierklingen oder Schaber dürfen zur Beseitigung von Verunreinigungen nicht eingesetzt werden, da deren Einsatz zu Kratzern führt. Vermeiden Sie auch den Einsatz von Scheuermitteln oder Stahlwolle. Ebenso ungeeignet sind Reinigungsmittel wie stark alkalische Waschlaugen, Säuren (bspw. Flusssäure) oder fluoridhaltige Reinigungsmittel, da durch deren Verwendung die Glasoberfläche zerstört wird. Auch handelsübliche Haushaltsreiniger sollten nicht verwendet werden. Das Reinigen sollte im üblichen Nassverfahren – mit Wasser, einem weichen Schwamm / Fensterleder und einem Abstreifer – erfolgen. Zudem empfehlen wir handelsübliche Glasreiniger im Sprühverfahren einzusetzen. Stärkere Verschmutzungen können auch mit einem handelsüblichen Geschirrspülmittel vorgereinigt werden.

### 13.1 Grundregeln für das Reinigen von Glasoberflächen

- Führen Sie nie eine Trockenreinigung durch.
- Setzen Sie keine stark alkalischen Waschlaugen, Säuren oder fluoridhaltigen Reinigungsmittel ein.
- Reinigen Sie nie mit brühheißem Wasser.
- Entfernen Sie Fettrückstände mit handelsüblichen Glasreinigern und spülen Sie mit reichlich Wasser nach.
- Besprühen Sie das Glas reichlich mit Wasser, um harte, abrasive Partikel aufzuweichen und zu lösen.
- Starke Rückstände und Verkalkungen können Sie mittels einer Mixtur von Essig und Wasser oder Brennsprit und Wasser jeweils im Mischverhältnis 1:5 entfernen.
- Spülen Sie Ihre Reinigungshilfsmittel (Tücher, Pads usw.) regelmäßig aus, damit diese keine Kratzer auf dem Glas verursachen.
- Sparen Sie Silikonfugen, Beschläge und Dichtungen bei der Reinigung aus.
- Trocknen Sie die Oberfläche nach dem Reinigungsvorgang mit einem weichen, sauberen Trockentuch nach.

## **13.2 Pflege von satinierten und sandgestrahlten Glasoberflächen**

Satiniertes Glas weist auf einer Seite eine leicht raue Oberfläche auf, die leichter verschmutzt werden kann als Glas mit einer glatten Oberfläche. Eine Reinigung darf nur mit säurefreien oder silikonfreien Reinigungsmitteln erfolgen. In gleicher Weise dürfen keine stark alkalischen Reiniger, Säuren (bspw. Flusssäure), anionische Säuren (Essig) oder fluoridhaltige Reinigungsmittel eingesetzt werden. Auch Reinigungsmittel, die abrasive Partikel enthalten, dürfen auf den satinierten Flächen nicht eingesetzt werden. Auch hier ist zu beachten, dass das Reinigen im üblichen Nassverfahren – mit Wasser, einem weichen Schwamm / fusselfreiem Tuch / Fensterleder – erfolgen sollte. Zudem empfehlen wir handelsübliche Glasreiniger im Sprühverfahren einzusetzen. Stärkere Verschmutzungen können auch mit einem handelsüblichen Geschirrspülmittel vorsichtig vorgereinigt werden.

Um „Wolkenbildung“ zu vermeiden, reinigen Sie mit silikon- und säurefreien Reinigungsmitteln immer die ganze Oberfläche. Starke Verschmutzungen oder Kalkablagerungen können mit Putzessig, Zitronenstein oder Kalkentferner (2 – 3 Minuten einwirken lassen) entfernt werden. Spülen Sie das Glas anschließend mit viel Wasser ab. Als Reinigungsutensilien sind Tücher (Mikrofasertuch), Leder und Schwamm geeignet. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche mit geringem Druck gereinigt wird.

## **13.3 Pflege von Spiegeln**

Beachten Sie bei der Reinigung von Spiegeln, dass nach der Nassreinigung die Randpartien, besonders die unteren, getrocknet werden. Rückstände von Reinigungsmitteln, insbesondere ammoniakhaltigen, können zu Schäden am Spiegelbelag führen.

## **13.4 Pflege von entspiegelten Glasoberflächen**

Grobe Partikel und Verunreinigungen sollten vorsichtig entfernt werden. Reinigen Sie entspiegelte Glasoberflächen mit viel Flüssigkeit und vermeiden Sie hohen Druck. Wischen Sie die Glasscheibe von innen nach außen mit wässrigem, neutralem und schwachem alkalischem Glasreiniger ohne Zusätze von abrasiven Stoffen. Von einem generellen Einsatz von Mikrofasertüchern ist abzusehen.

## 13.5 Reinigungsübersicht von Glas

	Saubere Baumwollappen, weicher Schwamm, Fensterleder, Glaswischer	Reinigungstuch	Mikrofasertuch	Klingen, Scheuermittel, Stahlwolle, Zeitungspapier	Viel Wasser, Mixtur von Essig und Wasser oder Brennsprit und Wasser im Verhältnis 1:5	Neutrale Glasreiniger wie Pril, Ajax, Isopropanol oder Spiritus	Netzmittel wie Sidolin und Radora	Putzessig, Kalkentferner, schwach alkalische Glasreiniger, Gallseife oder Zitronenstein	Stark alkalische Waschlauge, Säuren oder fluoridhaltige Mittel, salmiak- und ammoniakhaltige
Glatte Glasoberflächen, Floatglas, Einscheiben- und Verbundsicherheitsglas	●	●	●	●	●	●	●	●	
Satinierte, sandgestrahlte Glasoberflächen	●	●	●	●	●	●	●	●	
Bedruckte Oberflächen	●	●	●	●	●	●	●	●	
Entspiegelte Glasoberflächen	●	●	●	●	●	●	●	●	
Spiegel	●	●	●	●	●	●	●	●	
Ornamentgläser	●	●	●	●	●	●	●	●	

● Gut geeignet

● Mit Vorsicht anwenden

● Ungeeignet / Nicht anwenden

## **14. Pflege- und Reinigungsempfehlung für Akustikelemente (Acoustic-Lightboard®, Acoustic-CompactBoard®)**

Die hochwertigen Oberflächen aus HPL-Schichtstoffen (High-Pressure-Laminat) bzw. edlen Echtholzurnieren sind grundsätzlich pflegeleicht. Acoustic-Lightboard und Acoustic-CompactBoard® Oberflächen mit Echtholzurnieren erhalten werksseitig bzw. vom Verarbeiter einen geeigneten Oberflächenschutz in Form von 1- bzw. 2-komponentigen Lacksystemen, die die Oberfläche sicher schützen. Um die Wertigkeit dieser besonderen Oberfläche zu erhalten, sollten diese regelmäßig, aber vor allem richtig gepflegt werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es der Verantwortung jedes Einzelnen unterliegt, sich zu vergewissern, dass die eingesetzten Pflegemittel für die entsprechenden Oberflächen geeignet sind. Es dürfen z. B. keine chemischen Zusätze oder Scheuermittel enthalten sein, die den Lacksystemen bzw. der Schichtstoffoberfläche schaden könnten. Daher sind die nachfolgend aufgeführten, einfachen Pflegehinweise zu beachten.

Verschmutzungen – gleich welcher Art – sollten möglichst immer sofort entfernt werden. Dabei reicht meistens schon handwarmes Wasser und ein weiches, feuchtes Tuch. Oberflächen immer nur feucht abwischen und anschließend die Fläche trockenreiben. Müssen hartnäckigere Verschmutzungen entfernt werden, empfehlen wir haushaltsübliche, wasserlösliche Küchenreiniger im Verhältnis 1:3 mit Wasser zu verdünnen. Es dürfen keine scharfen, scheuernden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden. Auch Polituren, Wachse und lösungsmittelhaltige Reiniger sind ungeeignet. Bei Verwendung von Microfasertüchern ist auf die Hinweise der Hersteller zu achten. Bestimmte Oberflächenstrukturen bei Microfasertüchern oder auch handelsüblichen Putzschwämmen können zu Schäden auf den Oberflächen führen. Reinigungsmittel und Fasertücher sind vorher an einer unauffälligen Stelle zu testen.

Details finden Sie auch im Montage-Handbuch für die Produkte Acoustic-Lightboard und Acoustic-CompactBoard® der Fa. Richter akustik & design.

## **15. Pflege- und Reinigungsempfehlung für die Führungsbahn bei Möbeln mit Möbelrollen**

Gleitschienen können mit einem sehr leicht verdünnten Spülmittel (in Wasser) gereinigt werden. Nach dem Reinigen sollten die Führungsbahnen mit Wasser und einem frischen, fusselfreiem Tuch nachgereinigt und anschließend mit einem sauberen, fusselfreien Tuch getrocknet werden. Damit die Rollläden weiterhin leicht geöffnet und geschlossen werden können, empfehlen wir nach der Reinigung „Glissol Gleitmittel“ der Fa. Heinol (Deutschland) auf die Gleitschienen aufzutragen. „Glissol“ ist sparsam in die Führungsbahn des Möbelrolllades einzubringen. Die Hauptreibung entsteht an den Wänden der Bahn und im Kurvenbereich. Diese Stellen sollten vorrangig geschmiert werden. Das Gleitmittel kann mittels der mit der Tube mitgelieferten Dosierdüse oder alternativ mit einem Pinsel, Schwamm oder den Fingern verteilt werden (Bitte beachten Sie die Anwendungsempfehlungen und Sicherheitsdatenblätter des von Ihnen eingesetzten Kunststoff-Gleitmittels).

## 16. Schlussanmerkung

Neudoerfler Möbel und Sitzmöbel dürfen nur sachgemäß genutzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung kann die Gefahr bestehen, Verletzungen oder Sachbeschädigungen hervorzurufen. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf Möbel-Oberflächen (bspw. Tischplatten), sondern ausdrücklich nur auf solche, die auch zusätzlich für das Sitzen entwickelt wurden: Neudoerfler-Sitzcontainer. Hängen Sie sich nicht an Wandregale oder Stauräume. Bei dieser nicht sachgemäßen Belastung besteht die Gefahr des Herabfallens (Vorsicht: Verletzungsgefahr!). Demontieren Sie keine Beschläge zu Reinigungszwecken. Es besteht Verletzungsgefahr.

Tische sind zum Vertragen grundsätzlich am Gestell und nicht an der Platte anzuheben. Ziehen / Schieben Sie den Tisch oder das Möbel nie über den Fußboden. Möbel mit Rollen nur über glatte Fußböden schieben. Zuvor achten Sie bitte darauf, ob die Feststeller der Rollen gelöst sind. Für den Außenbereich sind die Rollen nicht geeignet. Bei Möbeln mit Schüben / Auszügen ist darauf zu achten, dass diese gegen unbeabsichtigtes Öffnen gesichert sind. Vor dem Versetzen eines Stauraummöbels empfehlen wir, das Möbel komplett auszuräumen. Benutzen Sie niemals Neudoerfler Sitzmöbel als Ersatz für Stehleitern. Bei dieser nicht sachgemäßen Belastung besteht die Gefahr des Durchbruches von Sitzflächen bzw. die Gefahr des Wegrollens (Sitzmöbel mit Rollen). (Vorsicht: Verletzungsgefahr!)

Passen Sie die Rollen (weich oder hart) oder Gleiter (Kunststoff- oder Filzfläche) Ihres Sitzmöbels auf die Beschaffenheit des Bodens an. Nur durch den Einsatz der korrekten Gleiter / Rollen können Beschädigungen am Boden verhindert und der optimale Gebrauch sichergestellt werden. Beachten Sie bei Stühlen mit Mechaniken das Gewichtsspektrum der Mechanik, sodass diese dem Gewicht des Nutzers entspricht.

Die Reinigungs- / Pflegeempfehlungen wurden mit hoher Sorgfalt erstellt. Die enthaltenen Angaben repräsentieren Erfahrungswerte, sind jedoch für den Einzelfall nicht verbindlich und es wird jede Haftung ausgeschlossen. Daher empfehlen wir bei allen Oberflächenarten / Materialien, unbedingt an nicht sichtbaren oder einsehbaren Stellen Vorversuche durchführen. Bitte beachten Sie die Anwendungsempfehlungen und Sicherheitsdatenblätter der von Ihnen eingesetzten Reinigungsmittel. Bei großflächigen oder starken Oberflächenverunreinigungen empfehlen wir, die Reinigung von einem Fachmann durchführen zu lassen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Neudoerfler keine Haftung und Gewährleistung für die Folgen fehlender und nicht sachgemäßer Pflege und Wartung übernimmt.

Bei weiteren Fragen zu Pflege und Wartung hilft Ihnen Ihr Neudoerfler Kundenbetreuer gerne weiter.

# neudoerfler

Neudoerfler Office Systems GmbH  
Kom.-Rat.-Karl-Markon-Straße 530  
7201 Neudörfel, Österreich

T: +43 2622 774 44

[bueroemoebel@neudoerfler.com](mailto:bueroemoebel@neudoerfler.com)

[neudoerfler.com](http://neudoerfler.com)

Stand März 2021